

**Editorial** ..... 1

**Inhaltsverzeichnis** ..... 3

**Ticker** *Neuigkeiten in der Welt der Chinesischen Medizin* ..... 4

**Schwerpunkt**

**Mutmaßungen über die Entwicklung und Rolle der Qi Jing Ba Mai** ..... 5  
     *Stephen Birch*

**Ben Tun Qi 奔豚气 – Rennendes Ferkel Qi** ..... 13  
     *Natascha Lobisch*

**Arzneimitteltherapie**

**Behandlungsmethoden bei Leber-Gan-Symptomatik** ..... 18  
     *Johannes Bernot*

**Theorie**

**Energetische Betrachtung der Lunge** ..... 26  
     *Karl Quint*

**Gastkommentar**

**Patient Erde** ..... 34  
     *Rita Traversier*

**Steckbriefe**

**Legenden chinesischer Arzneipflanzen: He Shou Wu (Polygoni multiflori Radix)** ..... 38  
     *Andreas Kalg*

**Dü 1 – Kleiner Sumpf** ..... 40  
     *Bartosz Chmielnicki und Yair Maimon*

**Ticker**

**Aus Wissenschaft und Forschung** ..... 42

**Service**

**Nachruf Herbert Vater** ..... 43  
     *Andreas Noll*

**Über den Tellerrand geschaut**

**Ausblick zum Chinesischen Neujahr** ..... 44  
     *Manfred Kubny*

**Heilsteinakupunktur** ..... 51  
     *Birgit Baur-Müller*

**Nachrichten der Kooperationspartner**

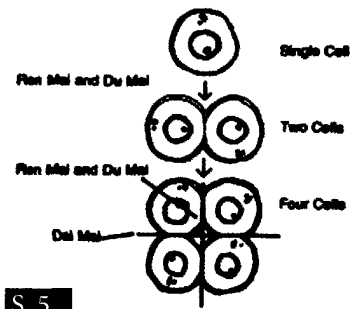
**ÖAGTCM, Westliche Kräuter aus Sicht der TCM** ..... 55  
     *Dr. Florian Ploberger*

**DWGTCM** ..... 60

**Ausklang**

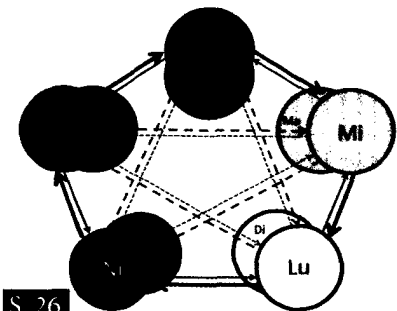
**Theorien der Chinesischen Medizin in Fabeln** ..... 62  
     *Irmgard Gebl*

**Ausblick + Impressum** ..... 64



S. 5

*Stephen Birch*  
 Mutmaßungen über die Entwicklung und Rolle der Qi Jing Ba Mai



S. 26

*Karl Quint*  
 Energetische Betrachtung der Lunge



S. 40

*Bartosz Chmielnicki und Yair Maimon*  
 Dü 1 – Kleiner Sumpf

	Tai	Kan	Shen
	06.01	06.01	06.01
2014	己未 -EE-	己未 -EE-	己未 -EE-
2015	乙未 -HE-	乙未 -HE-	乙未 -HE-
2016	丙申 -FE-	丙申 -FE-	丙申 -FE-
2017	丁酉 -SE-	丁酉 -SE-	丁酉 -SE-
2018	戊戌 -TE-	戊戌 -TE-	戊戌 -TE-
2019	己亥 -HE-	己亥 -HE-	己亥 -HE-
2020	庚子 -SE-	庚子 -SE-	庚子 -SE-
2021	辛丑 -TE-	辛丑 -TE-	辛丑 -TE-
2022	壬寅 -HE-	壬寅 -HE-	壬寅 -HE-
2023	癸卯 -SE-	癸卯 -SE-	癸卯 -SE-
2024	甲辰 -TE-	甲辰 -TE-	甲辰 -TE-
2025	乙巳 -HE-	乙巳 -HE-	乙巳 -HE-
2026	丙午 -FE-	丙午 -FE-	丙午 -FE-
2027	丁未 -EE-	丁未 -EE-	丁未 -EE-
2028	戊申 -FE-	戊申 -FE-	戊申 -FE-
2029	己酉 -SE-	己酉 -SE-	己酉 -SE-
2030	庚戌 -TE-	庚戌 -TE-	庚戌 -TE-
2031	辛亥 -HE-	辛亥 -HE-	辛亥 -HE-
2032	壬子 -SE-	壬子 -SE-	壬子 -SE-
2033	癸丑 -TE-	癸丑 -TE-	癸丑 -TE-
2034	甲寅 -HE-	甲寅 -HE-	甲寅 -HE-
2035	乙卯 -SE-	乙卯 -SE-	乙卯 -SE-
2036	丙辰 -TE-	丙辰 -TE-	丙辰 -TE-
2037	丁巳 -HE-	丁巳 -HE-	丁巳 -HE-
2038	戊午 -FE-	戊午 -FE-	戊午 -FE-
2039	己未 -EE-	己未 -EE-	己未 -EE-
2040	庚申 -FE-	庚申 -FE-	庚申 -FE-
2041	辛酉 -SE-	辛酉 -SE-	辛酉 -SE-
2042	壬戌 -TE-	壬戌 -TE-	壬戌 -TE-
2043	癸亥 -HE-	癸亥 -HE-	癸亥 -HE-
2044	甲子 -SE-	甲子 -SE-	甲子 -SE-
2045	乙丑 -TE-	乙丑 -TE-	乙丑 -TE-
2046	丙寅 -HE-	丙寅 -HE-	丙寅 -HE-
2047	丁卯 -SE-	丁卯 -SE-	丁卯 -SE-
2048	戊辰 -TE-	戊辰 -TE-	戊辰 -TE-
2049	己巳 -HE-	己巳 -HE-	己巳 -HE-
2050	庚午 -FE-	庚午 -FE-	庚午 -FE-

S. 44

*Manfred Kubny*  
 Ausblick zum Chinesischen Neujahr